

## Abstract – Lüneburg

The hard facts are that youngsters during their stay in a residential home do not catch up with their peers compared to school performance and school outcomes. Many explanations have been offered: family background, social problems or problems concerning skills. Too little attention has been drawn to facts or traditions bound to the residential homes. During my own research project on residential homes with special attention at schooling it has become evidenced that the social pedagogues are not making a first priority to necessary school achievements and other competencies for the future of the children, but in stead orientating the work at the past or at best at the present. Vulnerable kids are not able to profit from school as long as they suffer from other – e.g. personal – problems. Likewise school teachers in the schools of the local community, where those children and adolescents are supposed to follow their peers, seem to use much more energy and time on correcting those pupils or showing expectations towards them which are in no way oriented at school work. This seems to develop a ‘bad’ circle: the value bound factors of school do not work hand in glove in the identity creation of the pupils. They are reduced to mere tools and thus only having an instrumental function. Further there may be a value conflict between biological parents, and residential home on one hand and school on the other. Conclusion: there seem to be either no or just little community of interests between pupils and school.

Die Tatsachen sind folgende: Die junge Menschen in Erziehungsheime sind nicht in der Lage die gleiche Erfolge des schulischen Lebens, wenn wir mit den Gleichaltrigen vergleichen. Viele Erklärungen sind über den Jahren angeboten: Familiäre Hintergrund, sozialen Problemen oder Lernproblemen des Kindes. Nur wenig Aufmerksamkeit sind die Tatsachen oder Traditionen der Erziehungsheime gewidmet. Während meiner eigenen Forschung, die besonders an der Schulfrage in Verbindung mit den Erziehungsheime orientiert ist (wird 2009 abgeschlossen), ist es evident geworden, dass die SozialpädagogInnen nicht die Schulaufgaben und andere Formen der Kompetenzerwerbung für die Zukunft der Kinder hoch genug prioritiert, sondern ihre Arbeit an der Vergangenheit oder am besten das ‘Hier und Jetzt’ der Kinder orientiert. Gleichfalls sieht es unter den Schullehrern aus, die an Ortsschulen arbeiten. Die Kinder aus den Heime sollten im Prinzip ihren Gleichaltrigen folgen, die Lehrer aber verwenden mehr Energie und Zeit um diese Kinder zu ‘verbessern’, oder sie stellen Erwartungen da, die nur selten an Schulerfolge orientiert sind. Diese Lage entwickelt einen ‘Teufelskreis’: Die wertgebundene Faktoren der Schule fördern nicht die Identitätbildung der Kinder. Sie werden zu reinen Werkzeuge reduziert und werden also nur eine instrumentale Funktion anbieten. Dazu kommt eine mögliche Wertekonflikt zwischen biologischen Eltern, stellvertretenden Eltern (=SozialpädagogInnen) an den Heime auf der einen Seite und die Schule auf der anderen. Konklusion: es existiert entweder kein oder nur wenig Interessengemeinschaft zwischen Schülern und Schule.

Niels Rosendal Jensen

Associate Professor, School of Education, Department of Education, University of Aarhus

Tuborgvej 164

DK 2400 Copenhagen NV

M: nrj@dpu.dk